

NÁVOD K OBSLUZE

QUEEN SERIES

ASH-09AQ, ASH-13AQ, ASH-18AQ



Důležité informace

Rozsah provozních teplot klimatizačních jednotek

QUEEN SERIE	ASH 09AQ	ASH 13AQ	ASH 18AQ
Venkovní jednotka chlazení max/min (°C)	43 / 21	43 / 21	43 / 21
Venkovní jednotka topení max/min (°C)	24 / -5	24 / -5	24 / -5

Při nedodržení uvedených provozních teplot hrozí poškození jednotky.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití)

Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení

Obsah

PROVOZ A ÚDRŽBA

Pokyny před použitím	2
Názvy částí	3
Popis a funkce dálkového ovladače.....	5
Ovládání	7
Výměna baterií	7
Pokyny pro uživatele.....	8
Údržba	9
Řešení potíží.....	11

INSTALACE

Místo pro instalaci.....	13
Rozměrové schéma instalace.....	14
Instalace vnitřní jednotky	15
Instalace venkovní jednotky.....	18
Zkušební provoz a kontrola po instalaci.....	20

DODATEK

Funkce ochrany zdraví	21
-----------------------------	----

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili toto klimatizační zařízení. Před jeho použitím si pečlivě přečtěte tento návod a pak si jej dobře uschovejte pro budoucí použití.

Pokyny před použitím

● VAROVÁNÍ

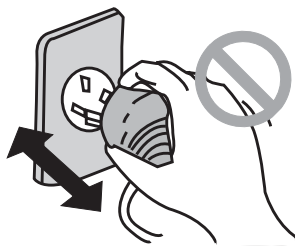
Zástrčka musí být správně zasunuta do zásuvky.

Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Za chodu zařízení nevytahujte zástrčku ze zásuvky.

Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Napájecí kabel nikdy improvizovaně neopravujte a nepoužívejte prodlužovací šňůru.

Mohlo by dojít k přehřátí nebo požáru.



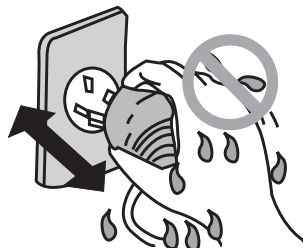
Nepoužívejte delší napájecí šňůry. Do stejné zásuvky nepřipojujte žádné další elektrické spotřebiče.

Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



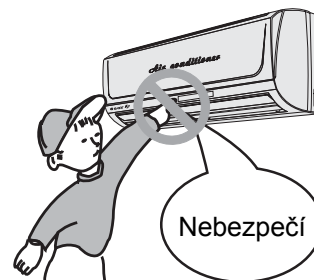
Klimatizační zařízení nikdy neobsluhujte s mokřýma rukama.

Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



Do otvorů pro přívod a výfuk vzduchu nikdy nestrkejte ruce ani žádné jiné předměty.

Mohlo by to být nebezpečné.



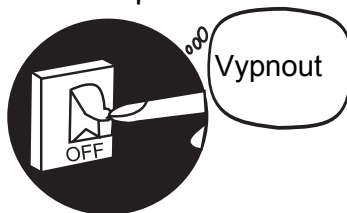
Nepobývejte delší dobu v přímém proudu chladného vzduchu ze zařízení.

Mohlo by dojít ke zhoršení zdravotního stavu.



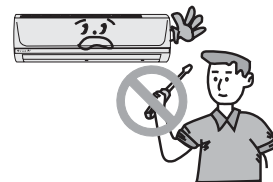
Pokud se děje něco neobvyklého (zápach spáleniny, kouř...), odpojte zařízení a kontaktujte servisní středisko.

Jinak by mohlo dojít ke škodám, úrazu el. proudem nebo požáru.



Nepokoušejte se opravovat klimatizační zařízení sami.

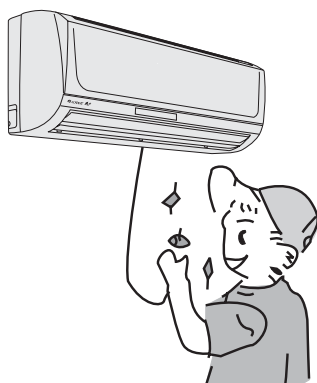
Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Kontaktujte servisní středisko.



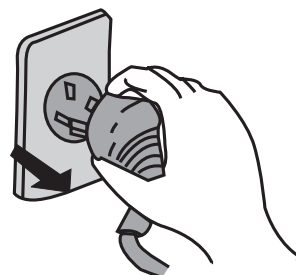
⚠ Zařízení musí být řádně uzemněno! Zemnicí vodič musí být připojen na zemnicí bod.

Pokud tomu tak není, požádejte o nápravu kvalifikovaného elektrotechnika. Nepřipojujte uzemnění na plynové, vodní nebo odpadní potrubí nebo jiná nevhodná místa.

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, odpojte je od zásuvky elektrické sítě.

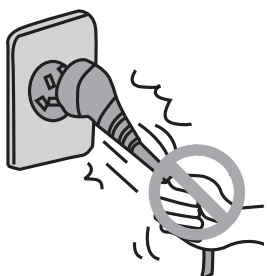


Před čištěním je nutné zařízení vypnout a odpojit od elektrické sítě. Je-li zařízení pod napětím, může dojít k úrazu elektrickým proudem.



Při vytahování zástrčky ze zásuvky uchopte vždy zástrčku a netahajte za šňůru.

Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



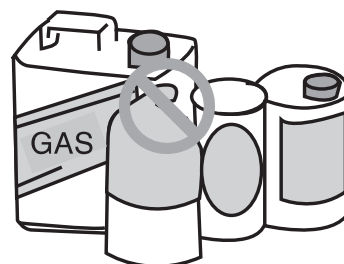
Nenechejte zařízení foukat přímo na plynový hořák.

Může to způsobit nedokonalé spalování a otravu CO.



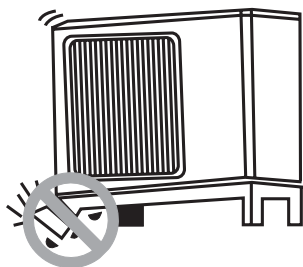
Spreje s hořlavou náplní nebo jiné hořlaviny uchovávejte min. 1 m od zařízení.

Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.



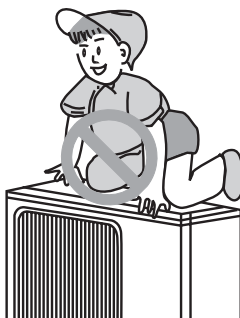
Zkontrolujte, zda je použitý podstavec dostatečně pevný a stabilní.

Zařízení by mohlo spadnout a mohlo by dojít k závadě, poranění, atd.



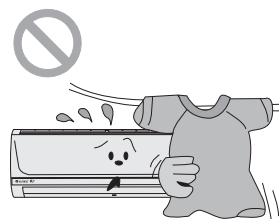
Nelezte na venkovní jednotku a nic na ni nestavějte

Jednotka by se mohla převrátit a mohlo by dojít k závadě, poranění atd.



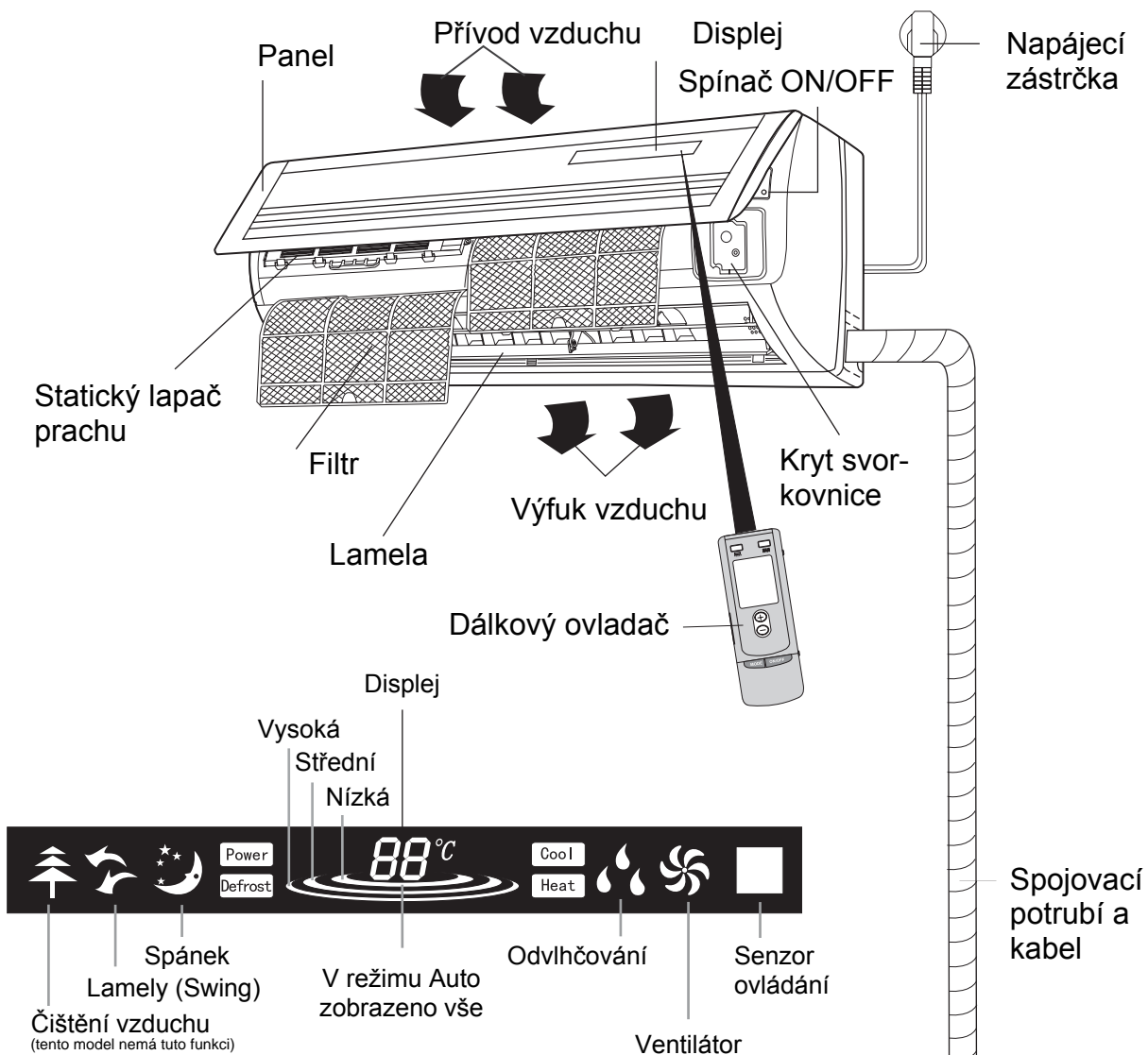
Neblokujte přívod nebo výfuk vzduchu u venkovních ani vnitřních jednotek.

Mohlo by dojít ke snížení výkonu, zastavení nebo závadě zařízení.

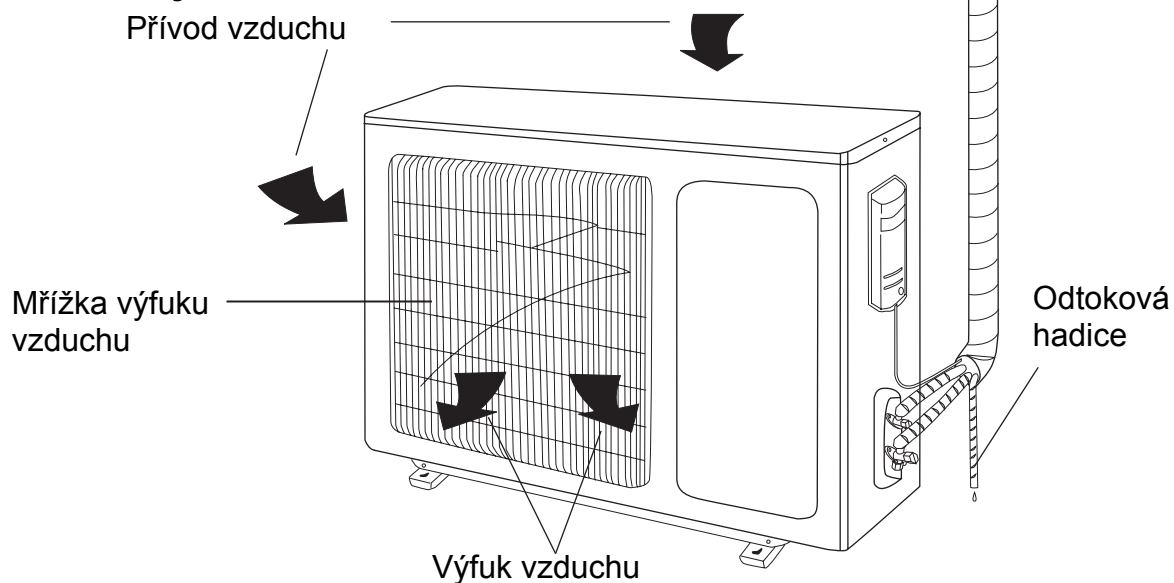


Názvy částí

● Vnitřní jednotka



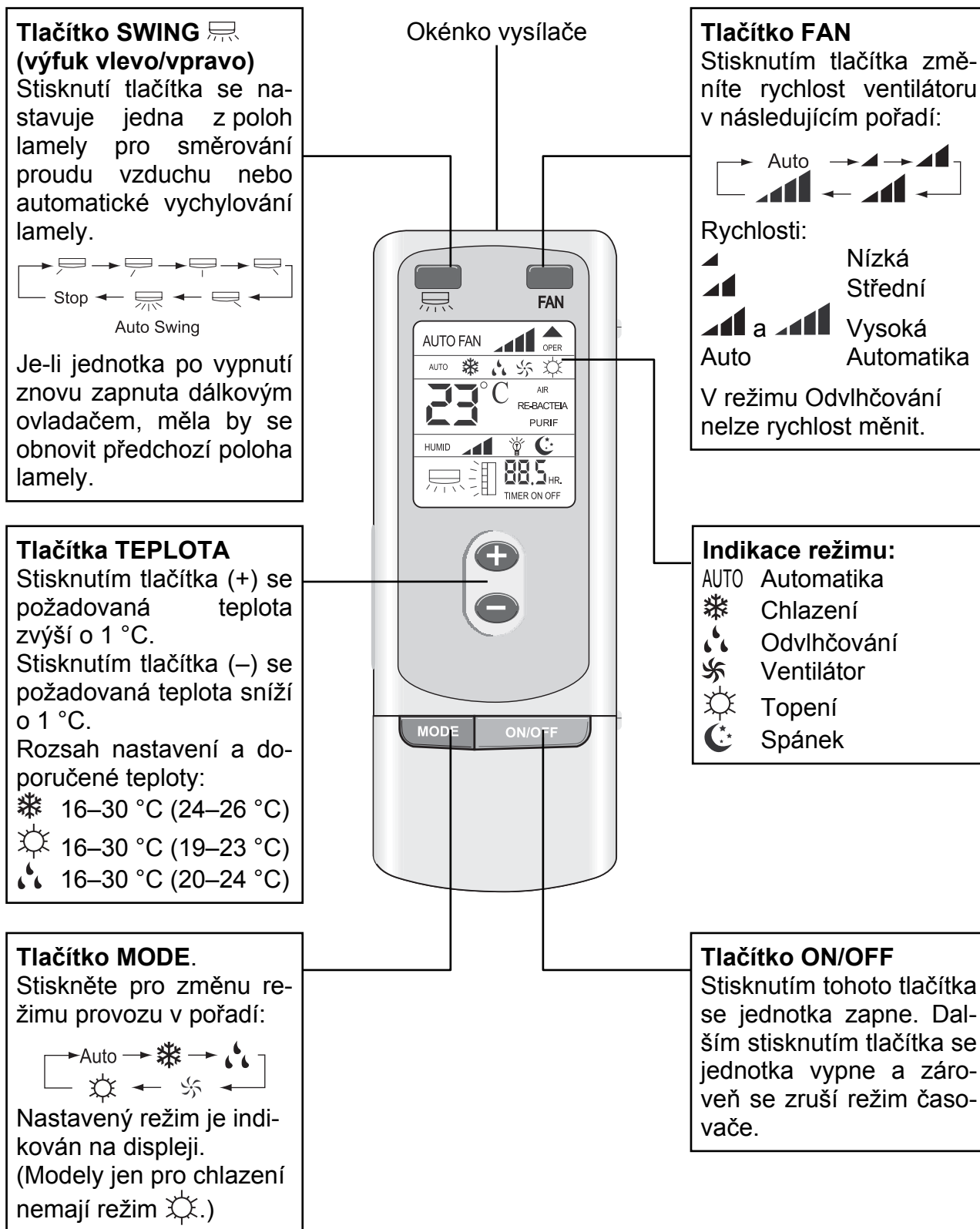
● Venkovní jednotka



Popis a funkce dálkového ovladače

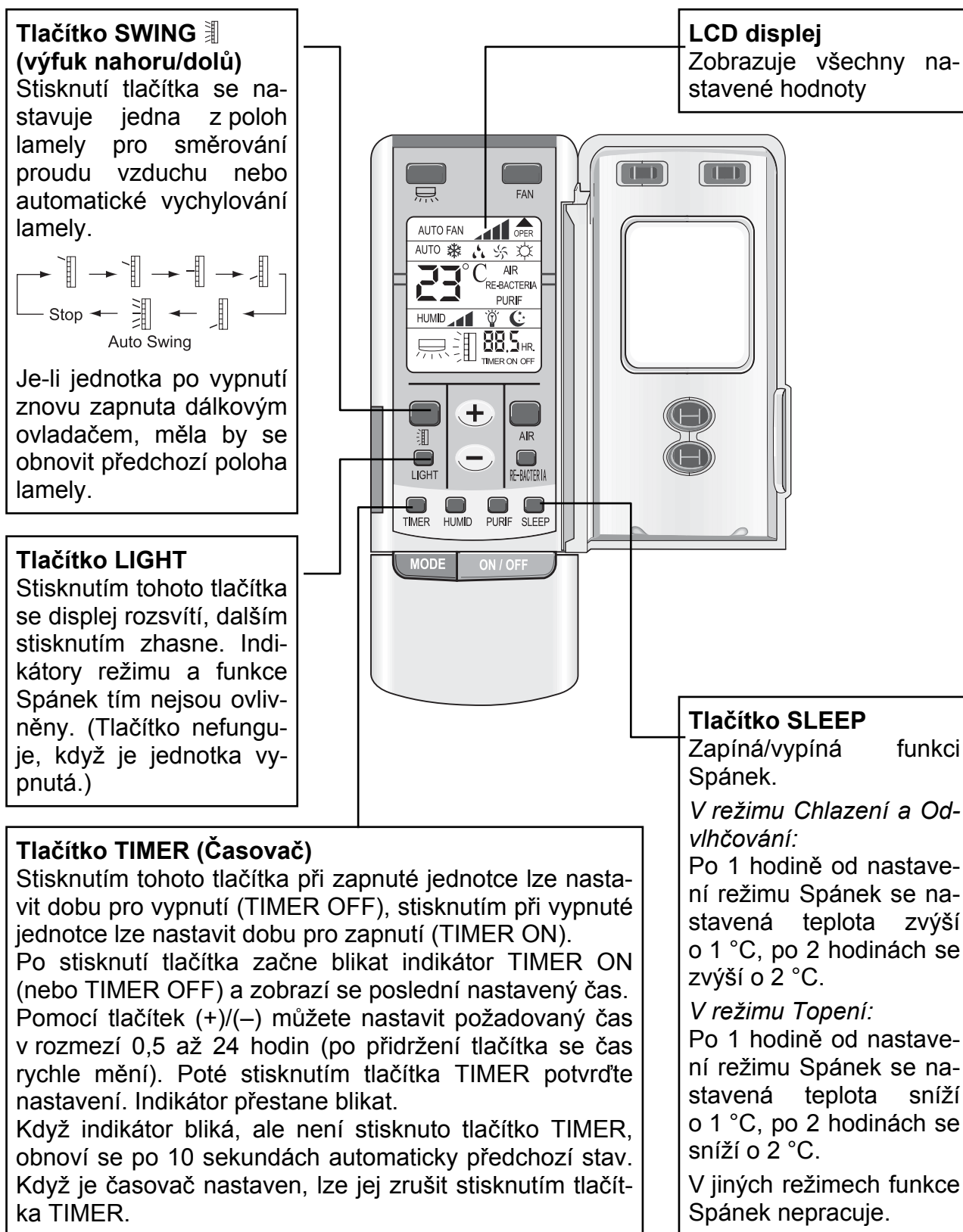
Poznámky:

- Nasměřujte okénko vysílače ovladače na senzor klimatizační jednotky.
- Ujistěte se, že mezi dálkovým ovladačem a jednotkou nejsou žádné překážky.
- Nepusťte dálkový ovladač na zem a neházejte s ním.
- Chraňte ovladač před vodou. Nenechávejte dálkový ovladač na přímém slunečním světle nebo na velmi teplém místě.



Poznámka:

- Tento dálkový ovladač se používá i pro jiné modely jednotek s dalšími funkcemi. Tlačítka, jejichž funkce tento model klimatizačního zařízení nepodporuje, nebudou v návodu popsána.
- Použití tlačítek, která nejsou v návodu popsána, neovlivní normální provoz.



● Ovládání

Základní operace

1. Po připojení napájení zazní zvukový signál a na displeji vnitřní jednotky se objeví všechny indikátory. Po několika sekundách všechny indikátory zhasnou s výjimkou zeleného indikátoru napájení. Jednotka je v pohotovostním stavu.
(Poznámka: Zvukový signál zazní při každém zapnutí jednotky nebo při přijetí signálu z dálkového ovladače. Při každém zapnutí se automaticky obnoví výchozí poloha lamel pro směřování proudu vzduchu.)
2. Stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači. Indikátor napájení zhasne a zobrazí se indikátory aktuálního provozního režimu, nastavené teploty, ventilátoru atd. a jednotka se spustí.
3. Tlačítkem MODE nastavte požadovaný režim provozu. V režimu AUTOMatika si bude jednotka volit provozní režim sama podle teploty v místnosti, aby bylo dosaženo teplotního komfortu.
4. Tlačítkem SWING nastavte režim automatického natáčení lamel nebo nastavte proud vzduchu do požadovaného směru. Režim je indikován příslušným indikátorem.
5. Tlačítkem FAN nastavte rychlost ventilátoru.
6. Tlačítkem TEPLOTA nastavte požadovanou teplotu.

Doplňkové operace

7. Tlačítkem SLEEP nastavte režim Spánek.
8. Tlačítkem TIMER nastavte režim automatického vypnutí nebo zapnutí.

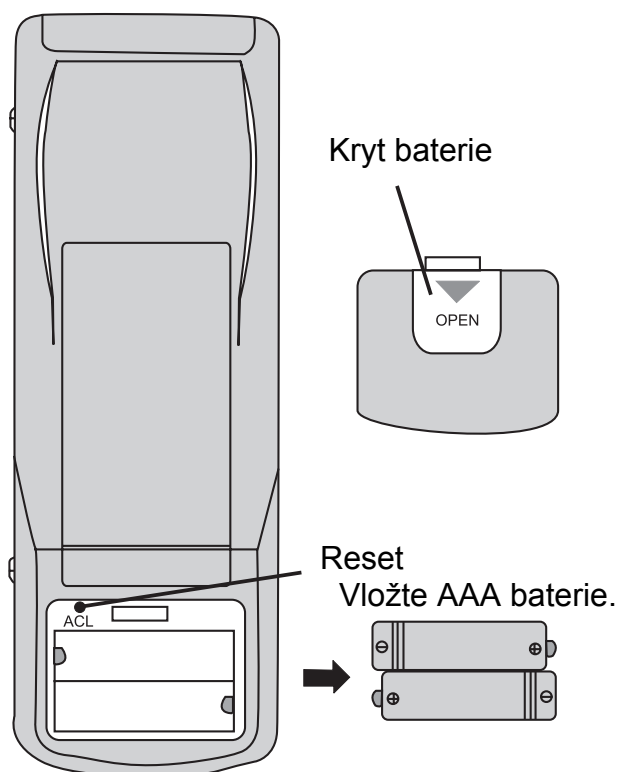
● Výměna baterií

Dálkový ovladač používá 2 alkalické baterie velikosti AAA.

1. Sejměte kryt baterií na zadní straně dálkového ovladače, vyjměte vybité baterie a vložte 2 nové baterie (se správnou polaritou).
2. Nasaďte kryt.

Poznámky:

- *Nepoužívejte současně nové a vybité baterie nebo různé typy baterií.*
- *Nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, abyste zabránili poškození ovladače při případném vytečení baterií.*
- *Používejte ovladač v prostoru dosahu a nasměrujte jej na senzor jednotky.*
- *Dálkový ovladač by měl být min. 1 m od televizoru nebo jiných elektrických přístrojů.*



Pokyny pro uživatele

Nastavte nejvhodnější teplotu.

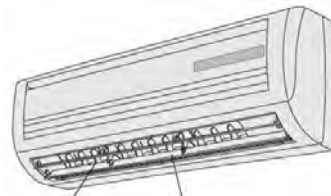
Nastavením vhodné teploty zamezíte plýtvání elektrickou energií.

Rozdíl teplot venku a v místnosti by měl být pokud možno max. 5 °C.



Nastavte vhodný směr proudění vyfukovaného vzduchu.

Při spuštění jednotky nastavte příslušnými tlačítky SWING vhodný směr proudění vzduchu vlevo/vpravo a nahoru/dolů.

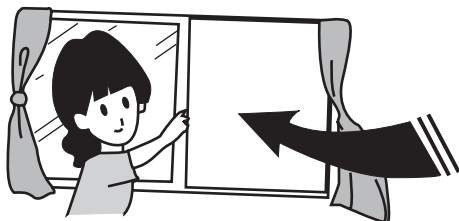


Lamela pro směřování vlevo/vpravo

Lamela pro směřování nahoru/dolů

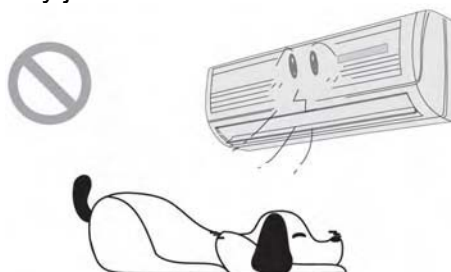
Je-li klimatizační zařízení v chodu, nenechávejte dlouho otevřená okna nebo dveře.

Může se zhoršit účinnost klimatizačního zařízení.

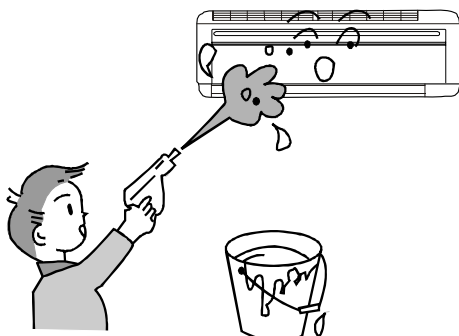


Dbejte na to, aby vzduch z klimatizační jednotky nefoukal přímo na zvířata nebo rostliny.

Mohlo by jim to uškodit.



Umývání vodou nebo stříkání vody na jednotku může způsobit úraz elektrickým proudem nebo závadu.



Napájecí a signálové kabely musí být chráněny před poškozením. Pokud dojde k poškození kabelu, musí být opraven příslušně kvalifikovaným pracovníkem.

Povolený rozsah napájecího napětí je $230 \pm 10\%$ V. Při nízkém napájecím napětí může dojít k vibraci kompresoru a poškození chladicího systému.



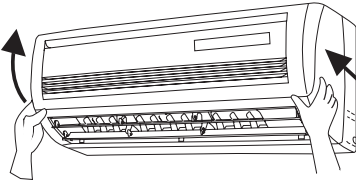

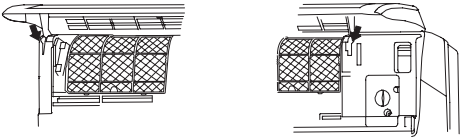
230 V / 50 Hz

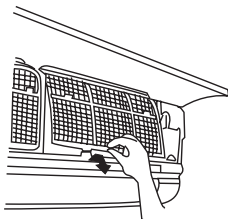
Zařízení nelze použít k sušení prádla, chlazení potravin atd.

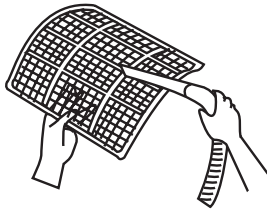
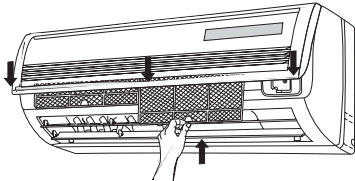
Údržba

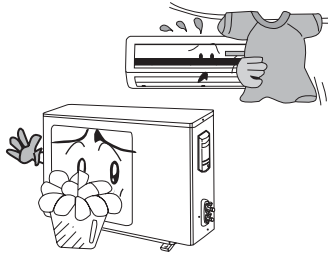
UPOZORNĚNÍ:

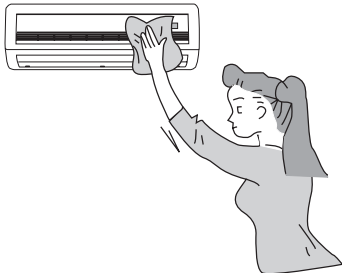
- *Před čištěním jednotky vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, jinak hrozí úraz elektrickým proudem.*
- *Při čištění jednotky nepoužívejte nikdy vodu, jinak hrozí úraz elektrickým proudem.*
- *Nepoužívejte nikdy těkavé látky (ředidla, benzín apod.), protože by poškodila povrch jednotky. (Pro čištění používejte pouze suchou měkkou utěrkou nebo utěrkou lehce navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem.*

Vyjmutí a čištění panelu	
1. Zatáhněte současně v místě prohlubní ve směru šipek podle obrázku, abyste otevřeli a vytáhli panel.	
2. Očistěte panel. Očistěte panel měkkým kartáčem, vodou a neutrálním čisticím prostředkem. (Před čištěním panelu vyjměte skříňku LCD displeje, aby se do ní nedostala voda. Teplota vody by neměla překročit 45 °C, aby se zabránilo vyblednutí nebo deformaci krytu.)	
3. Nainstalujte panel. Zasuňte držáky na obou koncích panelu do výřezu, dejte prostřední otočný hřídel do výřezu, zavřete kryt a dobře zajistěte.	 <p>(a) (b)</p>

Čištění vzduchových filtrů (doporučeno provádět vždy jednou za tři měsíce) Je-li jednotka používána v prašném prostředí, mělo by se čištění vzduchových filtrů provádět častěji.	
1. Vyjměte vzduchový filtr. Otevřete panel současným vytažením v místě výstupků na obou stranách a pak vytáhněte filtr směrem dolů a ven podle obrázku.	

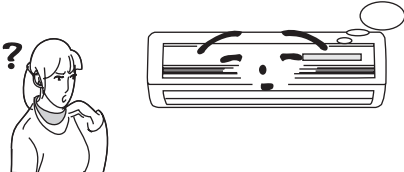
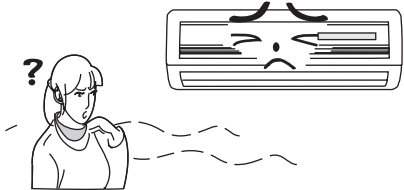
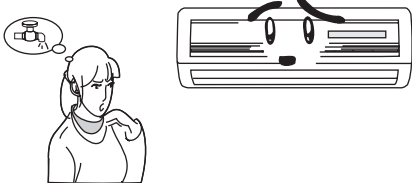

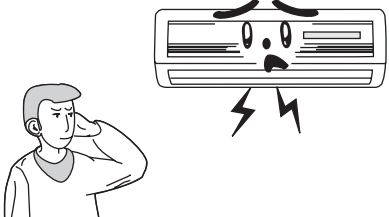
<p>2. Vyčistěte filtr Pro očištění prachu usazeného na filtru můžete použít vysavač. Je-li filtr velmi špinavý, umyjte jej teplou vodou s neutrálním čisticím prostředkem a nechat ve stínu uschnout.</p> <p>Poznámka: <i>K umývání filtrů nepoužívejte nikdy vodu teplejší než 45 °C. Jinak může dojít k deformaci nebo odbarvení filtru. Nesušte filtr nad ohněm – mohl by začít hořet nebo by se mohl zdeformovat.</i></p>	
<p>3. Nainstalujte filtry nazpět. Zasuňte filtr zpět na místo a zavřete dobře kryt.</p>	

<p>Příprava před použitím</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ujistěte se, že nic neblokuje proudění vyfukovaného a přiváděného vzduchu u vnitřní i venkovní jednotky. 2. Zkontrolujte, zda je zemnicí vodič správně připojen. 3. Je-li to zapotřebí, vyměňte baterie v dálkovém ovladači. 4. Zkontrolujte stav podstavce venkovní jednotky a je-li poškozen, kontaktujte servisní středisko 	

<p>Údržba po použití</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte hlavní vypínač. 2. Vyčistěte filtr a kryt vnitřní jednotky. 3. Očistěte prach a další nečistoty z venkovní jednotky. 4. Je-li na venkovní jednotce rez, měla by se odstranit, aby se rezivění nešířilo. 	

Řešení potíží

Nikdy neopravujte zařízení sami. Neodborná oprava může způsobit úraz elektrickým proudem nebo jiné škody. Kontaktujte naše servisní středisko a nechte zařízení opravit kvalifikovanými opraváři. Před vyžádáním opravy zkontrolujte ještě následující body. Můžete tak někdy ušetřit i peníze.

Problém	Náprava
<p>Vnitřní jednotka nepracuje hned po vypnutí a opětovném spuštění klimatizačního zařízení.</p> 	<p>Když se jednotka vypne, je možné ji z důvodů ochrany vnitřních obvodů spustit znovu až asi po 3 minutách.</p>
<p>Po spuštění je z jednotky cítit neobvyklý zápach.</p> 	<p>Je to způsobeno zápachem v místnosti (nábytek, cigarety apod.), který klimatizační jednotka nasála za provozu a teď vyfukuje.</p>
<p>Za provozu je slyšet zvuk tekoucí vody.</p> 	<p>Je to způsobeno prouděním chladiva uvnitř jednotky.</p>
<p>Při provozu v režimu chlazení se vyfukuje pára.</p> 	<p>Srážení vlhkosti v podobě páry je způsobeno silným ochlazením vzduchu v místnosti.</p>
<p>Po spuštění nebo zastavení zařízení je slyšet praskání.</p> 	<p>Praskání je způsobeno tepelným pnutím v panelu apod. při změnách teploty.</p>

